



ASSB·BSB

Azienda Servizi Sociali di Bolzano
Betrieb für Sozialdienste Bozen

Ripartizione Strutture Residenziali e Semiresidenziali
Abteilung stationäre und teil-stationäre Einrichtungen

**AVVISO PUBBLICO PER L'ACQUISIZIONE DI
MANIFESTAZIONI DI INTERESSE AI FINI DEI
LAVORI DI ADEGUAMENTO DEL 2° PIANO
PRESSO LA RESIDENZA PER ANZIANI DON
BOSCO IN BOLZANO PER
L'ACCOGLIMENTO DI OSPITI RESIDENTI AD
ALTA COMPLESSITÀ RESIDENZIALE**

1. PREMESSE

1. Si rende noto che la Ripartizione Servizi residenziali e semiresidenziali dell'Azienda Servizi Sociali di Bolzano intende acquisire, tramite un'indagine conoscitiva di mercato, manifestazioni di interesse da parte di Imprese che realizzano impianti di distribuzione di gas medicali in possesso dei requisiti di ordine generale per poter contrarre con la Pubblica Amministrazione, al fine di affidare i lavori di adeguamento del 2° piano presso la Residenza per anziani Don Bosco in Bolzano per l'accoglimento di ospiti residenti ad alta complessità residenziale.

2. Con deliberazione dell'Azienda Servizi Sociali di Bolzano, n. 51 del 16/02/2016, è stato affidato allo Studio AB&P Engineering S.r.l. di Pordenone (Ing. Arturo Busetto), l'incarico di progettazione e Direzione lavori per i lavori di cui all'oggetto.

3. L'immobile, non è dotato di alcun impianto di distribuzione di gas medicali, pertanto le opere necessarie al corretto completamento dei lavori dovranno essere effettuate ex novo.

**2. ENTE CHE EFFETTUA L'INDAGINE DI
MERCATO**

Azienda Servizi Sociali di Bolzano - Ripartizione
Strutture Residenziali e Semiresidenziali -

**ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNG ZUR
EINHOLUNG VON
INTERESSENSBEKUNDUNGEN IM
HINBLICK AUF DIE
ANPASSUNGSARBEITEN AM 2.
STOCKWERK DES
SENIORENWOHNHEIMES DON BOSCO IN
BOZEN FÜR DIE AUFNAHME VON
BEWOHNERN MIT KOMPLEXEM
BETREUUNGSBEDARF**

1. PRÄMISSEN

1. Hiermit wird bekannt gegeben, dass die Abteilung stationäre und teil-stationäre Einrichtungen des Betriebs für Sozialdienste Bozen durch eine Markterhebung zur Einholung von Interessensbekundungen der Wirtschaftsteilnehmer vorgehen wird, die Medizingasanlagen herstellen und im Besitz der allgemeinen Voraussetzungen für den Vertragsabschluss mit öffentlichen Körperschaften sind. Dies erfolgt mit dem Ziel, den Zuschlag der Anpassungsarbeiten am zweiten Stockwerk des Seniorenwohnheimes Don Bosco in Bozen im Hinblick auf die Aufnahme von Bewohnern mit komplexem Betreuungsbedarf vornehmen zu können.

2. Mit Bestimmung der zuständigen Führungskraft, Nr. 51 vom 18.02.2016, hat der Betrieb für Sozialdienste Bozen den Zuschlag für die Planung und Bauleitung im Rahmen der gegenständlichen Anpassungsarbeiten der AB&P Engineering GmbH (Ing. Arturo Busetto) zugeteilt.

3. Das Gebäude weist derzeit keine Medizingasanlage auf, weshalb alle Arbeiten, die zur fachgerechten und ordnungsgemäßen Fertigstellung des Bauvorhabens notwendig sind, von Grund auf durchgeführt werden müssen.

**2. KÖRPERSCHAFT, DIE DIE
MARKTERHEBUNG DURCHFÜHRT**

Ufficio di Direzione
Indirizzo: Via Vittorio Veneto n. 5, 39100
BOLZANO
Tel. 0471/442510 - 0471/442513
Fax. 0471442551
e-mail: carlo.librera@aziendasociale.bz.it
PEC: assb@legalmail.it
Responsabile del Procedimento: dott. Carlo
Alberto Librera

3. OGGETTO DELL'INDAGINE

L'oggetto dei lavori è costituito da:

Realizzazione impianto di distribuzione dei gas medicali (ossigeno terapeutico e vuoto), da realizzarsi al secondo piano della residenza per anziani "Don Bosco", ubicata in via Milano n. 170 a Bolzano.

Si prevede l'installazione di una presa per ossigeno e una presa per vuoto a parete per ogni posto letto, dunque, complessivamente 48 prese ossigeno e 48 prese per vuoto.

Per la distribuzione dei gas medicali e in conformità a quanto richiesto dal DM 19/3/2015, l'intera area del secondo piano verrà suddivisa in tre compartimenti antincendio, aventi classe di resistenza al fuoco REI 60, separati da filtri a prova di fumo, nei quali verranno installati i dispositivi di intercettazione dell'impianto destinato ai singoli compartimenti.

Il progetto esecutivo dei lavori, redatto dall'Ing. Arturo Busetto, comprende i seguenti elaborati:

1. Relazione generale
- 1.a Relazione geotecnica sulle fondazioni
- 1.b Relazioni sui materiali
- 1.c Relazione di calcolo delle strutture
- 1.d Relazione geologica
2. Elaborati grafici
- 2a. Progetto Esecutivo architettonico:
 - Planimetria generale
 - Pianta piano secondo
 - Prospetti
 - Particolari costruttivi
 - Abaco serramenti
 - Progetto Strutturale
- 2b. Impianto gas
 - Schema a blocchi ossigeno
 - Schema a blocchi vuoto
 - Schema gestione allarmi
 - Schema elettrici
 - Planimetria generale
 - Centrale gas medicali

Betrieb für Sozialdienste Bozen - Abteilung stationäre und teil-stationäre Einrichtungen, Direktionsamt
Anschrift: V. Veneto - Straße Nr. 5, 39100
BOZEN

Tel. Nr. 0471/442510 - 0471442513
Fax. Nr. 0471442551
E-Mail: carlo.librera@sozialbetrieb.bz.it
zertifizierte E-Mail: assb@legalmail.it
Verantwortlicher des Verfahrens: Dr. Carlo
Alberto Librera

3. GEGENSTAND DER ERHEBUNG

Die gegenständlichen Arbeiten beziehen sich auf:

Medizinischen Gasversorgungsanlage (für therapeutischen Sauerstoff und Vakuum), die im 2. OG des Seniorenwohnheimes „Don Bosco“, gelegen in Bozen, in der Mailand-Straße Nr. 170 auszuführen ist.

Das Projekt sieht die Installation einer wandeingebauten Sauerstoff- und Vakuum-Entnahmestelle für jeden Bettplatz, also insgesamt 48 Sauerstoff- und 48 Vakuum-Entnahmestellen.

Zur Verteilung der medizinischen Gase, gemäß den Vorschriften vom MD 19/3/2015, wird der ganze Bereich im 2. OG in drei durch rauchgassichere Filter abgetrennten Brandabschnitten mit Feuerwiderstandsklasse REI 60 unterteilt; in den Filtern werden die Armaturen zur Absperrung der für den jeweiligen Brandabschnitt bestimmten Anlage untergebracht.

Das Ausführungsprojekt der Arbeiten, das vom Ing. Arturo Busetto ausgearbeitet worden ist, umfasst die folgenden Unterlagen:

1. Allgemeiner Bericht;
 - 1.a geotechnischer Bericht über die Gründungen;
 - 1.b Bericht über die Baustoffe;
 - 1.c Bericht über die statischen Berechnungen;
 - 1.d geologischer Bericht.
2. Graphische Unterlagen
 - 2a. Architektonisches Ausführungsprojekt; allgemeiner Plan;
 - Grundriss des zweiten Obergeschosses;
 - Prospekte;
 - Konstruktionsdetails;

- 2° piano pianta installazione
- Prospetto NORD/SUD/EST
- modifica impianto condizionamento esistente
- 3. Piano di manutenzione dell'opera e delle sue parti
- 4. Piano di Sicurezza e Coordinamento
- 4a. Cronoprogramma
- 4b. Stima oneri della sicurezza
- 4c. lay-out cantiere
- 4d. lay-out piano secondo
- 4e. Fascicolo dell'Opera
- 5 Elenco dei prezzi unitari
- 6 Computo metrico estimativo
- 7 Quadro d'incidenza
- 8 Quadro Economico
- 9 Capitolato speciale d'appalto
- 10 Elenco delle prestazioni
- 11 Offerta economica - lista delle categorie

4. REQUISITI DI PARTECIPAZIONE

Possono manifestare interesse alla suddetta cessione tutte le imprese che realizzano impianti di distribuzione di gas medicali, in possesso:

- dei requisiti di ordine generale di cui all'art. 80 del D.lgs. 50/2016

(In caso di RTI, consorzio, reti di imprese o GEIE (Gruppo europeo di interesse economico) tutte le imprese costituenti il raggruppamento devono disporre dei requisiti di ordine generale. Nel caso di consorzi di cui all'art. 45, comma 2, b) e c), del Codice, i requisiti di ordine generale devono essere posseduti dal consorzio e dalle imprese consorziate per le quali il consorzio concorre)

- di attestazione S.O.A. per le categorie indicate nell'allegato 2

Systemplan Türen/Fenster;
Ausführungsplan der Statik.

- 2b. Medizingasanlage
- Blockschema Sauerstoff;
- Blockschema Vakuum;
- Darstellung Alarm - Management;
- Stromlaufplan;
- Allgemeiner Lageplan;
- Medizingaszentrale;
- 2. OG Installationsplan
- Ansicht NORD/SÜD/OST;
- Änderung der bestehenden Klimaanlage.
- 3. Wartungspläne für das gesamte Bauvorhaben und die einzelnen Bestandteile
- 4. Sicherheits- und Koordinierungsplan
- 4a. Zeitplan;
- 4b. Schätzung der Sicherheitsgebühren;
- 4c. Layout der Baustelle;
- 4d. Layout 2. Obergeschoss;
- 4e. Technisches Heft des Bauvorhabens.
- 5 Verzeichnis der Einheitspreise
- 6 Kosten- und Massenberechnung
- 7 Übersicht der Lohnkostenanteile
- 8 Gesamtkosten des Bauvorhabens
- 9 Besondere Vergabebedingungen
- 10 Leistungsverzeichnis
- 11 Wirtschaftliches Angebot - Verzeichnis der Kategorien

4. VORAUSSETZUNGEN FÜR DIE TEILNAHME

Die Interessenbekundung kann von all jenen Wirtschaftsteilnehmern eingereicht werden, die Medizingasanlagen herstellen und die im Besitz:

- der allgemeinen Voraussetzungen gemäß Art. 80 des GVD 50/2016

(Bei Bietergemeinschaften, Konsortien, Vernetzungen von Wirtschaftsteilnehmern oder EWIV (europäische wirtschaftliche Interessensvereinigungen) müssen alle den Zusammenschluss bildenden Wirtschaftsteilnehmer die allgemeinen Voraussetzungen erfüllen. Bei Konsortien gemäß Art. 45, Absatz 2, Buchstaben b) und c) des Kodexes, müssen die allgemeinen Voraussetzungen im Besitz des Konsortiums und jener Mitglieder sein, für welche das Konsortium am Verfahren teilnimmt)

- der SOA-Bescheinigung für die im Anhang 2 aufgeführten Klassen

Termine e modalità di presentazione della dichiarazione d'interesse

Le Imprese interessate devono far pervenire la dichiarazione di manifestazione di interesse (Allegato 1) **entro le ore 12.00 del giorno 17/03/2017** esclusivamente all'indirizzo di posta elettronica certificata **assb@legalmail.it**.

Non saranno prese in considerazione le manifestazioni di interesse che, per qualunque motivo, non saranno pervenute entro la data e l'ora di scadenza sopra indicate.

Alla dichiarazione di manifestazione d'interesse deve essere allegata copia fotostatica non autenticata di un documento di riconoscimento del sottoscrittore, ai sensi dell'art.38, comma 3 e dell'art. 45 del D.P.R. 28.12.2000, n.445.

I dati forniti dagli interessati verranno trattati, ai sensi del D.Lgs. 196/2003 e s.m.i., esclusivamente per le finalità connesse alla presente indagine di mercato.

Titolare dei dati è l'Azienda Servizi Sociali di Bolzano. Responsabile del trattamento è il Direttore della Ripartizione Strutture residenziali e semiresidenziali dell'A.S.S.B.

Il presente avviso viene diffuso attraverso la rete a scopo esclusivamente conoscitivo e pertanto non vincola in alcun modo l'Azienda ai partecipanti che hanno manifestato il loro interesse, non trattandosi di avviso di gara o di procedura di gara.

Allegati:

Dichiarazione di manifestazione di interesse (allegato 1)

Descrizione categorie lavori (allegato 2)

Quadro economico (allegato 3)

Fristen und Modalitäten für die Einreichung der Interessensbekundung

Die interessierten Wirtschaftsteilnehmer müssen ihre Interessensbekundungen (Anhang 1) **innerhalb 12.00 Uhr des 17.03.2017** mittels zertifizierter E-Mail (PEC) an die zertifizierte E-Mail - Adresse **assb@legalmail.it** übermitteln. Alle Interessensbekundungen, die - aus welchem beliebigen Grund auch immer - nach den oben erwähnten Fristen und Uhrzeiten einlangen, werden nicht berücksichtigt.

Gemäß Art. 38, Absatz 4 und Art. 45 des DPR. vom 28.12.2000, Nr. 445 muss der Interessensbekundung eine einfache Kopie des Personalausweises der unterzeichnenden Person beigelegt werden.

Die von den Betroffenen mitgeteilten Daten werden gemäß gv.D. Nr. 196/2003, i.g.F. bearbeitet und zwar ausschließlich nur im Rahmen der Durchführung der gegenständlichen Marktstudie.

Rechtsinhaber der Daten ist der Betrieb für Sozialdienste Bozen. Der Verantwortliche für die Verarbeitung der Daten ist der Direktor der Abteilung stationäre und teil-stationäre Einrichtungen des BSB.

Die vorliegende Bekanntmachung wird im Internet und ausschließlich zu Erkenntniszwecken veröffentlicht und stellt für den Betrieb keinerlei Verpflichtung gegenüber den Teilnehmern dar, da es sich hierbei weder um eine Ausschreibungsbekanntmachung, noch um ein Vergabeverfahren handelt.

A

Formblatt zur Interessensbekundung (Anhang 1)

Beschreibung der Arbeitskategorien (Anhang 2)

Gesamtkosten des Bauwerks (Anhang 3)

**IL DIRIGENTE DELLA RIPARTIZIONE STRUTTURE RESIDENZIALI E SEMIRESIDENZIALI
DIE FÜHRUNGSKRAFT DER ABTEILUNG STATIONÄRE UND TEIL-STATIONÄRE EINRICHTUNGEN**

(firmato digitalmente - digital unterzeichnet)

Dott./Dr. Carlo Alberto Librera